

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載したと明として、以下の通り宣誓する：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続けて記載したとおりであり。

名前の中間に記し、請求の範囲に記載した特許を求める主権の本末の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本末の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）とはじ。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

その明細書を
SK(該当するほうに印を付す)
 ここに添付する。

____月____日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を_____とし、
(該当する場合) _____に訂正されました。

METHOD OF AND DEVICE FOR EXCHANGING
ELECTRONIC DOCUMENTS, AND
COMPUTER PRODUCT

the specification of which
(check one)

is attached hereto.

was filed on _____
as United States Application Number or
PCT International Application Number
_____ and was amended on
_____ (if applicable).

私は、前記のとおり修正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことと陳述する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37巻第1章第56条(a)項に従い、本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を負有することを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる差更出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

Prior foreign applications

先の外国出願

			Priority claimed 優先権の主張
2001-103608 (Number) (番 号)	Japan (Country) (国 名)	2/April/2001 (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし
_____ (Number) (番 号)	_____ (Country) (国 名)	_____ (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<input type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし
_____ (Number) (番 号)	_____ (Country) (国 名)	_____ (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<input type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし
_____ (Number) (番 号)	_____ (Country) (国 名)	_____ (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<input type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし
_____ (Number) (番 号)	_____ (Country) (国 名)	_____ (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<input type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主張が合衆国法典第35部第112条第1項に規程の様様で先の合衆国出願に開示されていない限りにおいて、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認めます。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)
------------------------------------	------------------------	-------------------------	--

(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)
------------------------------------	------------------------	-------------------------	--

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

おなごと、私は、下記を明示として、以下の如きを入ることに
固にし、本願の手続を遂行すること及びこれに付随する一
切の行為を特許商標局に付して行うことを委任する。
(代理人名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY As a named inventor, I hereby
appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to
prosecute this application and transact all business in the
Patent and Trademark Office connected therewith (list
name and registration number)

I hereby appoint John H. Mion, Reg. No. 18,879; Donald E. Zinn, Reg. No. 19,046; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter O. Glazy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,361; Robert G. McMorrow, Reg. No. 19,093; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,815; Neil S. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Auch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,663; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,428; Kenneth J. Burchfield, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,784; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 31,155; Scott M. Daniels, Reg. No. 32,562; Brian W. Hannan, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 31,278; Bruce E. Kramer, Reg. No. 31,725; Paul F. Neitz, Reg. No. 33,102; and Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765, my
attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and
request that all correspondence about the application be addressed to SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC, 2100
Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-1202.

著者の送信元:

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS
2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037

直接電話送信元: (住所及び電話番号)

- Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(202)293-7060

第一の又は第一の共同発明者の氏名	Full name of sole or first inventor Shinichi MATSUSHITA	
同発明者の筆名	日付	Inventor's signature
		松下 憲一
住所	Residence Kanagawa, Japan	
国籍	Citizenship Japanese	
郵便の宛先	Post office address c/o Routrek Networks, Inc. 3-5-7-106 Hisamoto, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0011 Japan	
第二の共同発明者の氏名 (該当する場合は)	Full name of second joint inventor, if any Hironao TOKITSU	
同第二発明者の筆名	日付	Second inventor's signature
		河内 浩一
住所	Residence Kanagawa, Japan	
国籍	Citizenship Japanese	
郵便の宛先	Post office address c/o Routrek Networks, Inc. 3-5-7-106 Hisamoto, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0011 Japan	

(第三又はそれ以後の共同発明者に対して同様な様式
および署名を設けうこと。)

(Supply similar information and signature for third and
subsequent joint inventors.)